

## 4. Mose 31

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Und Jehova redete zu Mose und sprach: **2** Übe Rache für die<sup>1</sup> Kinder Israel an den Midianitern; danach sollst du zu deinen Völkern versammelt werden. **3** Und Mose redete zu dem Volke und sprach: Rüstet von euch Männer zum Heere<sup>2</sup> aus, daß sie wider Midian ziehen<sup>3</sup>, um die Rache Jehovas an Midian auszuführen. **4** Je tausend vom Stamme, von allen Stämmen Israels, sollt ihr zum Heere absenden. **5** Und es wurden aus den Tausenden Israels tausend von jedem Stamme ausgehoben: zwölftausend zum Heere Gerüstete. **6** Und Mose sandte sie, tausend von jedem Stamme, zum Heere ab, sie und Pinehas, den Sohn Eleasars, des Priesters, zum Heere; und die heiligen Geräte, die<sup>4</sup> Trompeten zum Lärmblasen, waren in seiner Hand. **7** Und sie stritten wider Midian, so wie Jehova dem Mose geboten hatte, und töteten alles Männliche. **8** Und sie töteten die Könige von Midian, samt ihren Erschlagenen: Ewi und Rekem und Zur und Hur und Reba, fünf Könige von Midian; und auch Bileam, den Sohn Beors, töteten sie mit dem Schwerte. **9** Und die Kinder Israel führten die Weiber der Midianiter und ihre Kinder gefangen hinweg, und erbeuteten all ihr Vieh und alle ihre Herden und alle ihre Habe; **10** und alle ihre Städte in ihren Wohnsitzen und alle ihre Gehöfte verbrannten sie mit Feuer. **11** Und sie nahmen alle Beute und allen Raub an Menschen und an Vieh, **12** und brachten die Gefangenen und den Raub und die Beute zu Mose und zu Eleasar, dem Priester, und zu der Gemeinde der Kinder Israel ins Lager, in die Ebenen Moabs, die am Jordan von Jericho sind.

**13** Und Mose und Eleasar, der Priester, und alle Fürsten der Gemeinde gingen ihnen entgegen außerhalb des Lagers. **14** Und Mose ward zornig über die Vorgesetzten des Heeres, die Obersten über tausend und die Obersten über hundert, die von dem Kriegszuge kamen; **15** und Mose sprach zu ihnen: Habt ihr alle Weiber am Leben gelassen? **16** Siehe, sie sind ja auf den Rat<sup>5</sup> Bileams den Kindern Israel ein Anlaß geworden, in der Sache des Peor eine Untreue gegen Jehova zu begehen, so daß die Plage über die Gemeinde Jehovas kam. **17** So tötet nun alles Männliche unter den Kindern, und tötet alle Weiber, die einen Mann im Beischlaf erkannt haben; **18** aber alle Kinder, alle Mädchen<sup>6</sup>, welche den Beischlaf eines Mannes nicht gekannt haben, laßt euch am Leben. **19** Ihr aber lagert euch außerhalb des Lagers sieben Tage; ein jeder, der einen Menschen getötet, und ein jeder, der einen Erschlagenen angerührt hat, ihr sollt euch entsündigen am dritten Tage und am siebenten Tage, ihr und eure Gefangenen. **20** Und alle Kleider und alles Gerät von Fell und alle Arbeit von Ziegenhaar und alles Gerät von Holz sollt ihr entsündigen.

**21** Und Eleasar, der Priester, sprach zu den Kriegsleuten, die in den Streit gezogen waren: Dies ist die Satzung des Gesetzes, das Jehova dem Mose geboten hat: **22** Nur das Gold und das Silber, das Erz, das Eisen, das Zinn und das Blei, **23** alles was das Feuer verträgt, sollt ihr durchs Feuer gehen lassen, und es wird rein sein; nur soll es mit dem Wasser der Reinigung<sup>7</sup> entsündigt werden; und alles was das Feuer nicht verträgt, sollt ihr durchs Wasser gehen lassen. **24** Und am siebenten Tage sollt ihr eure Kleider waschen, und ihr werdet rein sein; und danach möget ihr ins Lager kommen.

**25** Und Jehova redete zu Mose und sprach: **26** Nimm auf die Summe der weggeführten Beute, an Menschen und an Vieh, du und Eleasar, der Priester, und die Häupter der Väter<sup>8</sup> der Gemeinde; **27** und teile die Beute zur Hälfte zwischen denen, welche den Krieg geführt haben, die ins Feld gezogen sind, und der ganzen Gemeinde. **28** Und erhebe von den Kriegsleuten, die ins Feld gezogen sind, eine Abgabe für Jehova: eine Seele von fünfhundert, von den Menschen und von den Rindern und von den Eseln und vom Kleinvieh; **29** von ihrer Hälfte sollt ihr sie nehmen, und du sollst sie Eleasar, dem Priester, geben als ein Hebopfer Jehovas. **30** Und von der Hälfte der Kinder Israel sollst du eines nehmen, von fünfzig herausgegriffen, von den Menschen, von den Rindern, von den Eseln und vom Kleinvieh, von allem Vieh; und du sollst es den Leviten geben, welche der Hut der Wohnung Jehovas warten. **31** Und Mose und Eleasar, der Priester, taten, so wie Jehova dem Mose geboten hatte. **32** Und das Erbeutete, was von der Beute

übrigblieb, welche das Kriegsvolk gemacht hatte, war: sechshundert fünfundsiebzigtausend Stück Kleinvieh, **33** und zweiundsiebzigtausend Rinder, **34** und einundsechzigtausend Esel; **35** und was die Menschenseelen betrifft, so waren der Mädchen, welche den Beischlaf eines Mannes nicht gekannt hatten, insgesamt zweiunddreißigtausend Seelen. **36** Und die Hälfte, der Anteil derer, welche zum Heere ausgezogen waren, die Zahl des Kleinviehes, war: dreihundert siebenunddreißigtausend und fünfhundert Stück, **37** und die Abgabe vom Kleinvieh für Jehova war sechshundert fünfundsiebenzig Stück; **38** und die Zahl der Rinder sechsunddreißigtausend, und die Abgabe davon für Jehova zweiundsiebzig; **39** und der Esel dreißigtausend und fünfhundert, und die Abgabe davon für Jehova einundsechzig; **40** und der Menschenseelen sechzehntausend, und die Abgabe davon für Jehova zweiunddreißig Seelen. **41** Und Mose gab die Abgabe des Hebopfers Jehovas Eleasar, dem Priester, so wie Jehova dem Mose geboten hatte. **42** Und von der Hälfte der Kinder Israel, welche Mose von den zum Heere ausgezogenen Männern<sup>9</sup> abgeteilt hatte, **43** (die Hälfte der Gemeinde war nämlich: dreihundert siebenunddreißigtausend und fünfhundert Stück Kleinvieh, **44** und sechsunddreißigtausend Rinder, **45** und dreißigtausend und fünfhundert Esel, **46** und sechzehntausend Menschenseelen) **47** und von der Hälfte der Kinder Israel nahm Mose das Herausgegriffene, eines von fünfzig, von den Menschen und von dem Vieh, und gab sie den Leviten, welche der Hut der Wohnung Jehovas warteten; so wie Jehova dem Mose geboten hatte.

**48** Und es traten zu Mose die Vorgesetzten über die Tausende des Heeres, die Obersten über tausend und die Obersten über hundert, **49** und sprachen zu Mose: Deine Knechte haben die Summe der Kriegsleute aufgenommen, die unter unserer Hand waren, und es fehlt von uns nicht *ein* Mann. **50** Und so bringen wir eine Opfergabe für Jehova dar, ein jeder was er an goldenem Geschmeide gefunden hat: Armspangen und Handspangen<sup>10</sup>, Fingerringe, Ohrringe und Spangen, um für unsere Seelen Sühnung zu tun vor Jehova. **51** Und Mose und Eleasar, der Priester, nahmen das Gold von ihnen, allerlei verarbeitetes Geschmeide. **52** Und alles Gold des Hebopfers, das sie für Jehova hoben, war sechzehntausend siebenhundert und fünfzig Sekel, von den Obersten über tausend und von den Obersten über hundert. **53** (Die Kriegsleute aber hatten ein jeder für sich geplündert.) **54** Und Mose und Eleasar, der Priester, nahmen das Gold von den Obersten über tausend und über hundert und brachten es in das Zelt der Zusammenkunft, als ein Gedächtnis der<sup>11</sup> Kinder Israel vor Jehova.

## Fußnoten

1. W. Vollziehe die Rache der
2. O. Kriege; so auch V. 4 usw.; Kap. 1,3; 26,2
3. W. seien
4. O. und die
5. W. das Wort
6. W. alle Kinder unter den Weibern
7. S. Kap. 19,9
8. d.h. die Stamm- oder Familienhäupter; so auch später
9. d.h. von ihrem Teil
10. S. die Anm. zu 1. Mose 24,22
11. O. für die